

Line Rules o Item

No.

Authorization for EDI Submission of



Quantity. See note on

	Authorization it				
Certificate	of Hong Kong Or	igin – Fo	orm AHK (CO(Forn	n AHK))	() ()
Full Application Form					(胡)版)
(For Expo	rter, Manufacturer a	and Subc	ontractor [if involve	d] use)	
	(A) EXPO	RTER S	SECTION		
Exporter (Name and Address)			For internal use only		
			UCR No. _ _		
Hong Kong, China BR No. : Tel. : Fax : Mobile Phone No. (Emergency Contact):	ct):				
Consignee (Name and Address) Consigned to the consignee / Consigned	to the order of *		Notify Party (Name an	d Address)	if applicable
Country/Place Code : Supplementary Information:			Country/Place Code :		
Departure Date YYYY / MM / DD/	Vessel / Flight / Vehicle	e / Train No.	Destination Country Country/Party	//Place and	Importing
Mode of Transport * Ocean / Rail / Road / Air / River	Port of Loading Hong Kong, China		Final Destination if	on Carriage	9
Origin Country/Party Hong Kong, China	Port of Discharge		Please indicate "+" before the Quantity; "=" if it is Part Process; and "/" if page 4		oonsible quantity is Part s / Part Quantity. See note or
Line Rules of Origin tem Criterion, No. Percent of Regional Value Content & Combination Criteria	escription made by the Manufacturer his application)	Line item Quantity & Unit	Manufacturer's Name BR (11 digits) No. & FR (5 digits) No	Responsible Quantity	FOB Value HK\$
1.					

Total FOB Value HK\$:

Product Description (to be printed on the certificate)

party invoice & Country/Place

If the product description is the same as the goods description above, please insert "same as goods description above". HS Codes are still required. $\Psi\Psi$ Item Marks, Nos. No. & Name of Product Description & 8-Digit HS Code Item Quantity Brand Invoice No. & & Container Company issuing third (Only the first 6 digits of the HS Code will be printed on the certificate) No. Type of & Unit Names Date of Invoice Package or Labels

1.

Total No. & Type of Package:

No.

or Trade

Mark (if applicable)

GACO Membership No. (if applicable) Iss	suing Organisation:	Certificate to be collected at:		
Supporting documents must be provided if expeditious proce	essing / retrospective applicati	on in required. Supporting		
Document Codes: (please specify if the code for 'others' is chose		on is required. Supporting		
Reason Code for Expeditious Processing Request: (please sp	pecify if the code for 'Others' is ch	osen)		
Exporter's Special Request Code: Ch	eckbox Indicator:			
Exporter's Special Declaration / Statement, if any: (For provide declaration codes are used)	ing supplementary text required w	here necessary, when other		
Exporter's DeclarationStandard Declaration: T01, ASE, U01Other declaration	ation codes, if any			
I, HKID/Passport No	, acting a	and signing for and on behalf of		
	, make the following de	clarations and authorization:		
(Name of the Exporter)				
I declare that I have read and understood the standard declarations and special codes on page 4 and page 5 of this form and the codes representing my declaration are as above. I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to send messages to the Government on the basis of the information declared on this form and to receive messages from the Government on behalf of the Exporter. I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as referred to in the service centre form for Tradelink Services.				
Hong Kong, China				
	Signature	Business Chop		
substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$500,0	000 and two years' imprisonment.			
(B) MANUFACTURER & S (please use additional form if more than 1				
Manufacturer Name:	Address of Goods Available for Inspection:			
Address Code:/ Tel: BR No.:/_/_ Fax: FR No.:/				
	Principal Process(es) Done by Manufacturer and Outworker in Hong Kong			
Line Rules of Origin Goods Description Item Criterion, (must be the same as that made by the Exporter on page 1	Materials & Components of HK Origin	Materials & Components of Other Origin		
No. Percent of Regional Value Content & Combination Criteria	of the origin			
1.				

Please indicate "+" before the quantity if responsible quantity is Part Quantity; "=" if it is Part Process; and "/" if it i						
Item No	Line Item Quantity & Unit as Declared by Exporter on page 1	Responsible Quantity as Declared by Exporter (a)	_	Manufacturer Responsible Quantity (b)	Subcontractor Responsible Quantity (c)	Outworker Responsible Quantity (d)
1.	· · · · ·					
	cturer's Special Declarat				<u> </u>	
` ·	viding supplementary text requ	ired, where necessary, when	other d	eclaration codes are use	d)	
	facturer's Declaration					
Stand	ard Declaration: T02, ASE			codes, if any		
I	(Name of Signatory)	, HKID/Passport N	0		, acting and signin	g for and on behalf of
		of the Manufacturer)		, make t	he following declarati	ons and authorization:
l declare	that I have read and understo		and sp	pecial codes on page 4 a	nd page 5 of this form a	and the codes representing
my decla I hereby	aration are as above. authorize The Chinese Manufa	acturers' Association of Hong	Kong t	o send (and to transform,	, where necessary) mes	sages to the Government on
	s of the information declared or so read, understood and conse					
	Date		Signat	ure	Busine	ss Chop
	anufacturers and subcontractors hat or it and subcontractors hat or it and subcontractors have been approximated to the subcontractors and subcontractors have been approximately ap			cations submitted will be defe	erred/rejected.	
	ntractor Name:			Principal Process(e	es) Done by Subcont	tractor in Hong Kong
Address BR No.	s Code:	LSA No				
FR No.	IIIIIIII	-				
Tel.:	IIII	ax.:				
Subc	ontractor's Declaration					
Stand	ard Declaration: T03, ASE	Other declar	ation o	codes, if any		
I		, HKID/Passport N	0		, acting and signing f	or and on behalf of
	(Name of Signatory) , make the following declarations and authorization:					
(Name of the Subcontractor)						
my decla	I declare that I have read and understood the standard declarations and special codes on page 4 and page 5 of this form and the codes representing my declaration are as above.					
I hereby authorize The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong to transform and send messages to the Government on the basis of the information declared on this form and to receive messages from the Government on behalf of the Subcontractor.						
I have a	I have also read, understood and consent to the Privacy Policy as referred to in the service centre form for Tradelink Services.					
	Date		Signat	ure	Busine	ss Chop
<u>Note:</u> M	anufacturers and subcontractors h	ave to ensure that the persons ac	ting and	signing for and on behalf of	the manufacturers/subcont	
Warning	orized signatories provided to the g: The maximum penalty f	or making a false declar	ation i	n an application for t	the issue of a Certifi	icate of Origin or for the
substitu	tion of goods in respect of	a Certificate of Origin is \$5	500,00	0 and two years' impri	sonment.	

CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN – Form AHK (CO(Form AHK))					
STAND	OARD DECLARATION	CODE LIST			
ASE E	<u>Fo be made by</u> Exporter, Manufacturer & Subcontractor Exporter	Description I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin specified for those goods in the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
U01 E	Exporter	For the purpose of completion of box 11 on CO(Form AHK), I declare that the details and statements provided for this application are correct; and that all the goods were produced in Hong Kong, China and that they comply with the rules of origin, as provided in Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement for the goods exported to the country/place as entered under "Importing Country/Party".			
T02 M	Manufacturer	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the manufacturer to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the manufacturer and is true; (3) the goods which are fully and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured / processed / produced in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department; (4) the principal processes done by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been carried out in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its / their address code(s) described in this declaration; and (5) the goods will be located in the address of goods available for inspection as described in this declaration for not less than 2 clear working days from the date of this manufacturer declaration. The manufacturer also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
M19 N	Manufacturer	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement. The detailed calculation and all the supporting records are kept and will be made available for inspection for not less than three years from the date of issuance of this CO(Form AHK).			
T03 S	Subcontractor	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the subcontractor to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the subcontractor and is true; and (3) the subcontractor has carried out the principal process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in its factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its address code described in this declaration. The subcontractor also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
EXPORT	ER'S SPECIAL REQUEST	CODES SUPPORTING DOCUMENT CODES			

EXPORTER'S SPECIAL REQUEST CODES

Code	Description	Code	Description
501	Request for an additional copy of the certificate.	205	Explanatory letter for Retrospective CO Application.
503	Request for endorsement on supporting documents such as	206	Explanatory letter for expeditious application.
	commercial invoice.	207	Explanatory letter (others).
		208	Copy of buyer's order.
		209	Copy of production order and records.
EXPE	DITIOUS PROCESSING REQUEST REASON CODES	210	Copy of buyer's shipment instructions.
Code		211	Copy of relevant documents from overseas customs.
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule.	212	Copy of Letter of Credit (L/C).
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced	213	Copy of invoice.
102	delivery of goods.	214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill.
103	To send samples urgently required by overseas buyers.	215	Copy of packing list.
103	To facilitate clearance of consignments held up by overseas	216	Relevant copy of Certificate of Origin.
104	customs.	217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents.
105	Application being deferred for one or more times.	219	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder.
105	Deferred for amendment after production / consignment	219	Copy of authorisation letter from copyright holder.
100		HD3	1, 0
107	check by C&ED.	NOTE:	Others.
107	This is a retrospective application.		(-1) = (-1) = (-1) = (-1)
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C).		cess, (a) = (b) = (c) = (d), value of the indicator should be '='
HD3	Others.		antity, $(a) = (b) + (c) + (d)$, value of the indicator should be '+'
			(+ (c) + (d)) do not add up or each is not equivalent to (a), value of the indicator
		should b	e '/'

CHECKBOX INDICATOR

<u>Code</u>	Description
AS1	Third-party invoicing: The goods covered in this application involve sales invoice (for the importation) issued by a company located in a third party or by an
	exporter for the account of the said company, in accordance with Rule 22 (Third Party Invoicing) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3
	(Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
160	Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good sovered in this application, in accordance with Article 7

- AS2
- Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good covered in this application, in accordance with Article 7 (Accumulation) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement. De Minimis: The value of all non-originating materials used in the production of a good/goods covered in any of the applicable line items of this application which do not undergo the required change in tariff classification does not exceed ten percent (10%) of the FOB value of the good, in accordance with Article 10 (De Minimis) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN Hong Kong, China Free Trade Agreement. Exhibitions: The goods covered in this application are sent from the exporting Party for exhibition in another Party and sold during or after the exhibition for importation into a Party, in accordance with Rule 21 (Exhibition Goods) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN AS3
- AS4 ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement.

RULES OF ORIGIN CRITERION

Code Description

WO The good of this line item is wholly obtained or produced in the exporting Party as set out in Article 4 (Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement. PE The good of this line item is produced in the exporting Party exclusively from originating materials from one or more of the Parties in accordance with the ASEAN -Hong Kong, China Free Trade Agreement. RVC The good of this line item has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") of not less than 40%, as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin), and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) and has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade PSR-RVC Aareement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all PSR-CC non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 2-digit level (i.e. a change in chapter) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement. The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 4-digit level (i.e. a change in heading) of the PSR-CTH Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement. PSR-CTSH The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 6-digit level (i.e. a change in subheading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement. PSR-SP The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used in the production of the good have undergone a specific manufacturing or processing operation, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN - Hong Kong, China Free Trade Agreement.

PSR-COMB The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2 (Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) which involves a combination of criteria, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.

PRIVACY POLICY

Our Commitment

Tradelink Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights of our customers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "your") and we are committed to safeguarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types of personal data we collect and how we process and protect that data.

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region) ("PDPO"), as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO.

Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our busin

1.

Inder this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following m ns our customers

- "Customers' means our customers. "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services. "Government" means the Government of Hong Kong. "Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. "Intended Recipient" means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidential to any of the Tradelink Services. 12
- 1.3 1.4 1.5
- 1.6 1.7
- Incidental to any of the Tradelink Services. Messages' means both 'EDI Messages' or 'Other Messages'. 'Other Messages' means instructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through e-mail, flat file transfer and image file transfer. 'Trader Data' means all data, documents, records, text, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, divulged, submitted, supplied or made available to Tradelink (whether electronically or otherwise) by or on behalf of the Trading Community or collected by Tradelink from the Tradeling Community (whether electronically or dherwise) under or in connection with any contract or agreement signed between tradelink Government Services. 'Trading Community' means persons who apoly for, or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents or Tradeno trade persons who apoly for, or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for, or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for, or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for, or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for or deal with or are otherwise involved in the trade-related documents of the trade persons who apoly for ore 1.8
- Government for Tradelink Government Services. Trading Community' means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents as specified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services, and any other trade-related documents subsequently agreed between Tradelink and Government. Tradelink Government Services' means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements between Government and Tradelink. 1.9 1 10
- Tradelink Registration Forms" means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with 1.11 Tradelink begistation from streams any of the paper of electronic forms of documents used of the could be any fractional of the Tradelink bervices, to the any instructions to Tradelink to add or unsubscribe any Tradelink Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any Tradelink Services. "Tradelink Services" means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink.

1.12

se of Collection and Use of Personal Data Pure

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title. 2.
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are unable or unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide Tradelink Services to you. 3.
- 4. Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. Your personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:
 - (i)

 - (iv) (v)
 - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and inquiries; research and analysis of the data in the aggregate; marketing, making suggestions or recommendiations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested inc. detection or prevention of crime; auditing purposes; transferring the

 - (vi) (vii) (viii) (vii) auditing purposes;
 (viii) transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by (viii) transferring the same, in machine readable form or in nelation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government Services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government;
 (ix) using the same for any matching procedure to be carried out by Government or its appointed third party, or such other uses of the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services;
 (x) other purposes otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers; and
 (xi) making disclosures as required by applicable laws.

□ I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 10 elow. Upon receipt of your request, we shall by sending us an opt-our tequest to the person and address as specified in Clause 10 elow. Upon receipt of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

Possible Transferees

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any or the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with addresses) to any of the uirements of the PDPO: the re

 - requirements of the PDPO: any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or securities clearing or other services to Tradelink in connection with any Tradelink Services; the Government agency, authority, a third party appointed by Government; any person where such disclosure is required by law; any person owing a duty of confidentiality to Tradelink, including any subsidiaries or associated companies which have undertaken to keep such information confidential and our agents, professional advisors and consultants; credit reference agencies and, in the event of default, debt collection agencies; or any actual or proposed assignee of Tradelink or transferee of Tradelink's rights or obligations.
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality properly. 7

Browsing information collected from you (Cookies)

- During your visit to our websites (www.tradelink.com.hk and www.tradelink-ebiz.com), we may use "Cookies" or other technical means to collect the identification and contact details of you as a visitor, information on your preferences in relation to the subject matter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage and marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners. 8.
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

Your rights in relation to your Personal Data

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access 10. and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Compliance Officer, 1/IF & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 W0 Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonable amount of lee for handling such request for access or correction.

Protecting your Personal Data

- 11. We maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you 12 visit

ion of your Personal Data

13. Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected.

Miscellaneous

- 14. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall
- 15. We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk
- This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong

Last updated on : 9 October 2020

私職政策 我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」)尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」 或「你的」)的私隱權,且我們承諾保護你的私隱及確保你的個人資料受到保護。本私隱政策說明我們所收集的個人資料種類、 我們如何處理與保護該等資料以及其他相關內容

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經不時 修訂的《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章)

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

個人資料收集聲明(「本個人資料收集聲明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事宜而發出。

- 1.
- 除非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義:
- 「EDI訊息」指按照國際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的該等
- 政府」指香港政府
- 相当"2920月" 指中華人民共和國香港特別行政區。 與收者」指發送方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。
- 育期接收者」指發达方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。 訊息」指「EDI訊息」及「其使訊息」。 其他訊息,指通貿勞局通服務以至于形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和圖像文件傳輸而接收或 1.6
- 1.7 傳送的數據 1.8 · 「貿易商數樓」指貿易社區或其代表(無論是透過電子抑或其他方式)向貿易通披露、洩露、提交、給予或提供的或由貿
- ,貿易兩數應,預貿易社區與其代衣(無漏產透過電子加與其他方式)回貿易通股路,双層,程文、部業研一次,或使用效,或用 局通機模質風與政府就質風或所服務高的任何自同該面積的貿易佔區(無能是這過電子和或其他方式)收取的任何 性質的數據,文件,記錄、文子,屬低、圖表、聲音、圖像及資料(機器可顯形法或任何其他形式)。 「貿易社區,指負責申請,處理以其地方式達於下這萬常的人士:(的貿易細與政府設務處設所服務簽訂的任何合同 或協議中所指明的貿易相關文件,以及(山貿易通與政府隨後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通道式搭載,指客戶為以及(山貿易通與政府隨後同意訂立的任何其他貿易相關文件。 「貿易通道式搭載,指客戶為以及(山貿易通服務使用登記;作出任何具體控權;修改任何記錄及/或任何與貿易通服務;向 貿易通費出任何指示;增加或取消任何貿易通服務使用登記;作出任何具體控權;修改任何記錄及/或任何與貿易通服務;向 貿易一種之任何目的。 19
- 1.10
- 有關之任何其他目的
- 1.12 「貿易通服務」指由貿易通不時提供的所有或任何電子服務。

收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易通服務,你需要向我們提供貿易通登記表格和其他與貿易通服務相關文件所要求的某些必要個人資料,包括但 不限於因為使用貿易通政併服務而當填寫的所有表格,我們亦可能要求你提供其他資料,以協助我們為你提供們為你而 設且我們認為你可能會或興趣的產品及服務,我們可能收集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、電話號碼、 香港身份證證碼,以及你的業務資料,例知公司名稱和職銜。 2.
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的個人 3. 資料,我們或無法向你提供或繼續提供貿易通服務。
- 4. 貿易通須遵守《個人資料(私隱)條例》及促使所有貿易通員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號碼、 業務及雷郵地址)將用於下列用途:
 - 向你提供貿易通服務; (i)
 - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情; (ii)
 - (iii) 處理你的投訴及查詢 (iv) 研究及分析整體數據
 - %70と3777年20020年 目的作推銷、建築或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能感興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合作夥 伴提供的商品或服務; (v)
 - (vi) (vii)
 - 個以仍是一 將之轉移(機器可讀形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營貿易 通政府服務或用於政府所指定的其他貿易營制或貿易促進的目的; (viii)
 - (ix)
 - 貿易通與客戶另有明確協議的其他用途;及 根據適用法律要求進行披露。
 - (xi)

□ 我反對我的個人資料用於上述第4(v)款所述的商品及/或服務直銷用途。

就上述第4(v)施之用途,除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可應時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條中提及的商品及一處服務直續用途,你可有我們下述第101條所指定的人士及地址發出停止設成直續訊息的要求,表達你不 想再按以這些互鎖訊息。收到你的要求後,我們警查快停止使用你的個人資料作直鎖用處(不會就此另行收費)。

可能的承疇者

- 你同意貿易通可能會在邊照《個人資料《紀陽》條例》的規定下,向位於同一司法管轄區或其他司法管轄區內的任何下 或名方波第及轉移的的貿易應度接或個人資料(例如:電話號碼,素務及電郵地址): 1. 就任何貿易通服務,向貿易通提供行政、電話,電腦,可能或還券結算或其他服務的任何代理人、承包商或第三方服
 - 務供應商

 - 務保總商: 1. 政府機關,常局、由政府委任的第三方: ii. 法例規定須向其被購有關資料的任何人士; ii. 對貿易通貨有保密費任的任何人士,包括已承諾為該資料保密的任何附屬公司或聯營公司,以及我們的代理人、專業 諮詢人及顧問; v. 信貸資料服務機構及收償公司(如欠繳款項);或 vi. 貿易通的任何實際或違議承讓人或貿易通的權利或義務的受讓人。

如本私隱政策之中英文版本有任何歧義,概以英文版本為準。

本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋。

最後更新日期:二零二零年十月九日

- 除為了上述目的及根據上述第(5)除外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個人 6. 資料
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱:需要知道或使用此等資料、曾受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務 的貿易通的高級人員、僱員、顧問及代理人。 7.

向你收集的潮覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(<u>www.tradelink.com.hk</u>及<u>www.tradelink.ebiz.com</u>)時,我們或會使用「Cookies」或其他技術來收集 你作為訪客的個人識別及聯絡資料,以及與網站主題相關的你的喜好資料。我們會將該等資料用於編製網站使用情況的 綜合統計數字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推薦的本公司服務。 8.
- 你可以透過更改你電腦系統上的相關互聯網選項或瀏覽設定拒絕接受 Cookies,但這樣做可能會令你無法使用或啟動我們 網站的所有功能和服務

你就個人資料享有的權利

保護你的個人資料

保存你的個人資料

11.

12.

13.

其他的

14.

客戶有權要求查閱及更正由貿易通持有的個人資料。客戶須以書面形式致強私總合規主任(地址:香港葵涌和宣合道 63 號觀晶中心 B 塵 11 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私屬政策作出查詢;貿易通可為處 理以上查閱及更正要求收取合理金額的費用。 10.

我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。 我們的網站可能包含由第三方提供的其他網站的超連結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你離 開我們的網站,我們即不會就你提供的任何資料的保護和私隱負責,瀏覽其他網站時應小心達慎,並應細閱這些網站的 私隱聲明。

除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實際 所需時間內保存你的個人資料。

我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(<u>www.tradelink.com.hk</u>及<u>www.tradelink-ebiz.com</u>)發佈最新版本。

CO-Form AHK/ALL/2022/04/01